

Rajottya Catera Timotevujū

Satuchoda Pávurubay siva Timutévu catera nucharata

¹ Ray Pávuru, ratyuchunayasarára Crístu Jesús vichada títajū mucadiva. Ray vichasara Jesucrístu nusūbyi Judenu jtedamu, tapi nitya jiryinuñi vuryeyada ráñute Judenu. Crístu Jesús jpantirye, simu dantyrira vuyntuyadantiy.

² Rañuy catera jiiyū, Timutévu, jiryatiy ritay daryajū sitenu radyenu ji, tapi jityuvachu simu Judenu ritedamujū. Ray vaṭa jiiyura samirya jivyichada Judenu jtedamujū, Judenu jantyutya samiy variy ji, samirya jivyichada jiryorimyu. Títajū jirya ravyata jiiyū Judenumusiy, jiryatiy Vujye daryajūni. Crístu Jesús musiy jarye ravyata jiiyū, Vuyntyityu daryajūntiñi.

Sajnytasara Timutévu riryajisiy quivuyadamu datyanuvayu

³ Tary rayadamu Masedóniyamu, rayasantada jimechojadajū Evésumu ji, yatidye jtay ruva tavay datyanuvay: “Ne jiryadatanu nudarya quivuyada nundyē.” Diye runda rajechiñuy darya yivantirya.

⁴ Yajtay ruuva: “Ne jiryatuvachu ramu quivuyada tuchusada jiryitamyaṭa sitenura. Dantyamuy ne yatuvachu ranacho tarijyemyi tuchoda jiryatiy jamucara. Minityi jnutatya riva tarijyemyi tuchodayu, nutyura ravichada vumyunatyiveda jtya, minityi jachipityaja

jaryirya tuchusada tuchoda, vanira nanimutyaja variy rivayu.” Tarijyemyi tuchoda ne datyanu tara vuy, nuryamusiy sarachara Judenu vuryeyadacu, nutyuramusitya vuryasiityeruy saju variy.

⁵ Sasay Judenura jidyetyadoda nijyanvajyū riryatidye jchanatya Judenu vatadamuju varirya, vase jachipiyavay daryaju riy, riñi datya day Judenu ramityanirya vujyuuchueda, riñi tuvachu Judenumu jijechityantiy ne quivuyadata, samirya jachityavay daryaju riy.

⁶ Tavay jiintye ranchiy, rivyicha mitya jmutyajajadacaniumiy variy.

⁷ Rivyicharuy datyanuvay, Judenu niquejada ridyetyanuruy daryaju, dañumamuy ne ridyetya tara ranique, dantyamuy ne ridyetya tara jidyetyadodanchiy.

⁸ Ne yinuy samiryara jiryatiy sasayada Judenu tarirya jiñiquejada, vuryanumatyiy datya taraju suteda vuryivara.

⁹ Ne yinuy ne sabay Judenura yiteda sanijyū minityi vichasara samirya, jiñu jiyaroju jita sabarya, jiryatimyu ne satuvachuruy Judenu jtedamu, rijyū sabantyirya jiñiquejadantiy, jiryatiy siityejasamiryi. Riyaroju day sabay Judenura yitedantiy, muvyeñitimyu ne jachipityajani. Supara jiñiquejada ruumu vacha jachipiyavantiy, minityi jtay ne jichuvuñi Judenu, riñique daryaju vacha sanijyū. Daryaday sabay rijyū juvavyentyi, minityi jvañi jijye, minityi jvañada yinoda, minityi jvañi taji vichi nijyamī.

¹⁰ Daryaday sabay Judenu jiñiquejada sajuntiy minityi jitye sisa vinu vaturayu, ti vaturuy jsa

jarye jiryatimyu ne savaturuy nanicha daryaju day; daryaday rijyu, vaduntyi, minityi sije jiryenu vanumu, nuñi vanu riryajvatyayu. Daryaday riñijyuntiy minityi paranuñi nijyamí, quivurya jarye, minityi niquentiy: Sitenu ritay Judenu datyadamuju yiva, sutamyata samiy jiñiquevāra quivuyadani ranicha day. Daryaday sabay jiñiquejada rijyuntiy, títaju muvyeñityi jvaachara tara samiy datyadoda jiyaroju.

¹¹ Nūtyu rañiy sani say Judenura samituchoda radyetyadodaju nūtyuramusiy saray Crístu Jesús vuryeyada, nūtyuramusiy. Jirya saniquejada vichasara títaju nijyanvay jchanayadaju, daryamusíñi títaju riryaniquejaya samirya Judenunijyu.

*Sichanatyada
santyutyadanchiy*

Pávurubañi

Judenu

¹² Ritay jita siva Crístu Jesús: Ranumayu Rayntyityu, jiryatiy jicheyada jivyanuyada ray, rañuma jada jiñiquejada tuchusadamu. Jidiyiyada daryaju riva: Sasiitye samiy rimu, ramuñi jibe variy jimyuchechijyu ray, yipanuyadaju.

¹³ Jijeryetada jasirye, dañuma rañi niquenuyada tariy Judenu jiyaroju, ray jarupantajayasara richiityarijadivayu, jiryatiy richiityenuyada daryaju jijyu, jaryi rajuuratate ravatyanuyada riy. Yentyutyada varirye jiryatiy rivaañuyada radyetyisadamura, ne rachiityenuyada variy daryaju jijyu didye.

¹⁴ Daryamusidyentyi savicha Vuyntyityu samirya vichara rajyu, Crístu Jesús nusuyadamu

ratyuvachuruy yimu, daryaday sanirutyadeda yivantirye.

15 Jiryaniḡday siḡtenu niḡuejada day, ramuniḡday vuryatuvachu samiy vuḡechipiyajadata ramu. Jiryaniḡday siḡtenu niḡuejada: Crístu Jesús jtíjada mucadimu, juuchataḡvay jantyutyadanacho. Ray Pávuru, ray jíta siḡtenu jaryi juuchatiḡ tavamyusiy.

16 Ramuniḡday sarayada yentyutyadamu rayadaju, yajnuḡy, ne rabaryisara santutyada vuḡyu. Niḡday jotada jantyutyadantirye tapi ratya rañicha jaryi juuchatiḡ. Daryaday sajantyutyaniḡ tintiy, niḡtiy ratuvachu risijyu simu Jesucrístu, ramutiḡ sanujeyasarate tarijyu.

17 Ramuniḡ vuryajnujeyasara sanacho Judenu, vuryajchanatya jaryi simu vuy, niḡni vichasara Vuyntyityu tarijyu daryaju. Ne vanay dirya savichasara Judenu, dantyamuy ne vudyichara siva. Vinu niḡni tiḡqui Judenu, ne ti jadchiñuday. Daryaniḡ siḡtenute darya.

18 Timutévu, yajiriryira daryatiy satuchoda Judenu tariy jiñiyura. Yajachipityaja samirya jinchiy niḡuesada, jivyanutyatata ji, yatidye jitye ramu Judenu jvayjo variy ji.

19 Jivyanutyatata Judenunijyu jachipiyajadamu ji, jiñi datyisanita Judenu ramityaniy yivara jiyuuchueda. Tiḡni ne vata sivara jiyuuchueda ramityadeda day, rijyinumā variy Judenu siḡtyadivasiy.

20 Adejántru, Jimenévu jarye jidoda daryantiy. Ramuniḡ racheyada Satanásimyu nada, bayantu nutyityumu, nanudatyadaju ne vuryiñique Judenu jiyaroju.

2

Sadatyadoda Pávurubay nuṭyura vuryityuchu sisa Judenu

¹ Ritatye munatyate yiva: Vuryajoránu títaju nijyanvay jiyadaju, vuryanique sisa Judenu, vuryajachiñuy riyadajuni, vuryajtay variy siva: Ranumayu.

² Vuryajoránutityi Judenunijyu riyadaju presidéteveda, títaju jiryatiy rivyichasara nutyityumiy. Darya vuryajoránu riyadajuntiy, vuryatidye vicha variy samirya, ne vuryajachipityajara tara jarupantasada. Vuryecha Judenu jtedamu tuvachuvay, daryaday vuryecha vutyuunu vichavatya samirya varintiy.

³⁻⁴ Jiryajoránu nijyami jiyadaju, rani darya samirya jteda. Judenu, vuryeyada ráñu jchanatyara vujyorádoda nijyami jiyadaju, saniruy daryajura riryentyutyasada, ni vata ruuvara samirya datyadara sitenu datyadodantiy.

⁵ Nini Judenu tiqui, jasiñi nuntiy, nini jita jachipiyataniy sitenuni nijyami Judenujsaju. Niniday nijyami jutachitecu, Crístu Jesús.

⁶ Nini jita carejadara yinuyada vuryeyadaju títaju, sabay jita Judenu varirya ratuchusada runda.

⁷ Rajuni sabay Judenu ray sansubyiju, ratyuchunayajadaju. Sitenu niquejada ritay, ne raquivuy, tii, mitya. Judenu bayada jñiquejada datyanusiju ray, ratidye datyanu riy jiryatimyu ne judíyueda daryi. Radyetyanusara sitenu vase niquejada riy, nuryamusiy rachiitye saju Judenu.

8 Tenintiy vuryintyeryanivyuy jasityi vuryajoráy, ravyatadamu riiryeesumiy vaduy Judenu nachojura jijyomutu, suutasara jachityavay daryaju riy, jiintyasara rijechiy niqeyadajisiy, ne riñiquetyaruy variñudayu.

9-10 Darya ravyata vatuvyara samichujay jachoda yiva, ne riryi jiyasanta ratariy vaduy. Rindaniveda racha samirya vichadaju, samirya riryajachipiya variy, daryani riryi vichasara vatuy, Judenu siityarivay. Rindaniveda ne vatara jnojasiy pisiyada, dantyamuy ne jnojasiy juritya vandantiy, dantyamuy ne sujatyera jaryi murichevarya. Samirya rivyichadaju racha yindaniveda.

11 Riryama tuvachu vatuy mitya vapude, riryecha siityevay jivyaduy jtedamu variy.

12 Ne ravyata vaturuy radatyanu, dantyamuy ne ravyata riryanusuy vatuñi vanu. Darya jita vatuy raryi macho mitya vapu variy.

13 Tapi Judenu jotada judejadaní vanu, rivasiy jita sundejada Arábay vaturaju, Éba ravichada sitya.

14 Arábay jita vichada ne quivuchusi, savatura jita vichada quivuchusi day, ramuniday saju-uchurveda variy.

15 Ramuniday riryupachusara vatuvyeda jaryi junuramusiy, dañuma saramityaniy Judenu mit-yara rijyuuchurveda, saray variy riyada, riñumatiy siityarini, riñumatiy vata varintyiñi, riñumatiy jnutyá samiy rajisiy vaduy jiyasantadayu.

Daryani riryi vichasarate Judenu siityarivay jnutyavay

¹ Samirya jtachada, minityi vata jnutyada jaryiryi Judenu siityarivay, nini vata ranacho samirya jvaayada jijyu.

² Ramuniday nitiy racha jnutyi, ne tara raryi jatiche saniyyu; vinu tiqui vaturutyi saryichasara; saryi datyara jbyeda, jatoda jarye ne jaryidaju; dantyamuy ne saryichasara jaryi datyisantiy. Darya samirya vichara saryichantiy, saryi jachipiyasara samirya jmutyajadaju riy jañuvye jiryorimyuntiy. Daryaday saryivyicha samirya vichara jidyetyadodaju riy tavay.

³ Jnutyi, ne saryicha niyuyadacanu, dantyamuy ne saryicha niqeyada jotará. Daryaday saryichasara samirya jachityintiy, ne saryi vatara jvatyyiyada, dantyamuy ne saryi jachipiya jasachodara criquiy.

⁴ Daryaday saryi datyara jivyaturuy nusuchada samintiy, daryaday riryi siitye sadadyeñu yitedamuntiy, jiryatiy riryi tuvachu daryaju simu.

⁵ Tapi netimyu ne sadatya nusuyada riy jidyedyeñu, nutyichitya sajnutyariy Judenu dadyeñuntiy, jiryatiy Judenu jaryetavaryi.

⁶ Jnutyi ne raryicha vadi tuvachu, sañuma jchanatya variyu, tapi daryivaniday satanuvudoda Judenunij bayantu nutyityu.

⁷ Jiryatimyu ne Judenumu tuvachuvadyeryi, riryi jtay samiy vanu variñi jnutyi, ne riryi jatichetyaniy tara saniyyu, saryimya juuchanu bayantu nutyityu variñi.

Daryani riryi vichasarate Judenu siityarivay

jmutyavay

⁸ Daryaniday savata Judenu jmutyavajyu, jnutyi jmutyadaju savata riy. Daryaday riryicha samirya jachityavanti, ne riryi niqye yituyadara niqyejada. Dantyamuy ne niyuyadacanimiy riryicha variy, dantyamuy ne riryi niryuy riva criquiy, mitya quivuyadata canachara.

⁹ Riryantya datya jmutyavay: Daryamusiniday saray Judenu vuryeyada, jiryatij vutyuvachu jaryi vuchiityejadamuju simu, daryadanti jiryatij saramityanimya Judenura vujyuuchueda vuryiva daryaju.

¹⁰ Vuryajantya jvaatyadeda munatyariy, samiy jvaavyevyidye riñicha. Netimyu ne riryanique tavay variy riñijyu, variñi jita vuryavata jmutyavajyu riy.

¹¹ Vatuvyeda jarye jiryatij jmutyavay riryecha, daryaday riryicha samirya jachityavanti, ne quivuyadacanimiy riryicha risajuntiy. Riryi jnutyasamiyu, riryi jvaay samiy titajura yivaayadantiy.

¹² Jmutyisi jita raryicha tiqui vaturutyi, saryi dyetya nusuyada samiryi jidyedyeñu, sarorimyu vichavay jarye titaju.

¹³ Ne yinudye nitij jmutyada samiy, ninij vanutyas Judenu jtedamujuyu, dantyamuy ne tarij sumutyadiva ne yadate tuchoda: “Ray siityanayasaranij Crístu Jesús.”

Sanatuy Judenu riy nijyanvay riryatidye siitye saju

¹⁴⁻¹⁵ Rañi diryuy vanira yiva Timutévu, temusiy rariche dyetya day, ramutij ripara catera yimu

jidyetyadaju nutyura yecha samirya Judenu siityarivay jsa, jiryatij vuryitachara Judenu roriryi. Jivye nijyanvay jiryatij Judenu vichasara rivyuva, riñi vanutya varirya saniquejada sitenu, richurutanintyirya, nutyu jutuvu ranityanichara surra daryá.

¹⁶ Chiramuy ne jachipiya ranijyu jiryatij Judenu dityadoda samirya vichasara vuy, nutyuramusiy vuryechasara samirya savatadamu, nutyuramusiy. Sadyadoda jirya dutyasara vuy: Samutijada jita Judenu nutyu vanu, nutyu nijyami savichada variy. Jadchij jita sadyadoda Judenu Jnutura jiryatij sitenura saniquejada. Ridiyada jita supavay siva, simu tuvachuvay tuchoda taji vichadiva sanchiy, rityuvachoda nijyanvay variy simu, saryesubeda variy navajyuyu, Judenu vandamuju.

4

Sutay Judenu Jnutu riryajti datyanuvay quivuyadacanumiy

¹ Dañuma sadatyanu Judenu jirya samituchoda vuy, suteda jita Suntu vijyomujache: Tamitya rundamu jita riryaparuy tavay riva Judenu siityarisada, judajami siityarisada jiyasachiy, jiryatij saquivuchunumaya daryaju riy, riryaparuy tavay rivantij, bayantu datyadoda jiyasachiy.

² Jirya datyanusada rajti vadumyusiy nutyunuma sitenu nta varirya. Jivye vaduy ne jachipiya ramuju jiyuuchurveda nuday, ne junura rijechiy varimyuju nuday, nutyunuma yivamyuterata pisichara rijechiy varidye.

³ Ridye vaduy jtacharantiy: “Ne samirya jamuyada.” Daryaday rutay: “Jiryaparuy riva tara jbyeda jmyichara cabyimusiy, ne jiryejmyi vacha.” Nutyu sani judejada Judenura jmyichara titaju, ratiy vuryajmutyasara simusiy, vuryichanatyā variy rivani, jiryatiy vutyuvachu simu, vudyetyantirya sitenu saniquejada Judenuntiy.

⁴ Titaju jiryatiy sūdejadara, rani vichasara samirya, ne vuryajaviryutyara jmyichara vuryibyedaju, mitya. Vuryanumatiy jmutya simusirya, vuryajchanatyā variy rivani.

⁵ Tapi saniquejadata vutyuchoda yisa variy, sabachara Judenu samiy vuryibyedajura tara titaju variy.

Nutyuramusiy saryichasara Timutévu samiy muchechiy Jesucristuju

⁶ Yatiy jachipiyataniryi vutyeryiveda ranchiy titaju jiryatiy radyetyanumuy jiirya, ramusiy yecha Cristu Jesús muchechiy samiy variy. Yechasara samiy nuchusi Judenu niquejadamu varintyi, samiy datyadodamu jarye jiryatiy jichiityajayasara diyesarajura.

⁷ Yabay rajisiy datyisadamu tuchusada, ne samirya daryajura. Yavanutyā samirya vichadamu ji, daryatiy savata Judenu jijyura.

⁸ Vuvyū vujyutyanusara samiy taraju, jiryatiy vuvyichasara Judenu vatadamuju, rani jita jmutya titaju taraju Judenu jtedamuju vuy. Vuryatiy vichasara Judenu vatadamu, sitenuni racha samirya vujyu, vuryinuyadasaraju titaju;

rajuntiy, jiryatiy vuryajnujeyasara variy Judenu jsaju titaju.

⁹ Jiryaniḡday sitenu niquejada day, ramuni vuryatuvachu ramu samiy vujechipiyajadata.

¹⁰ Ramuniḡday vuryivaajeyasara parucharimyusiy, jiryatiy vudyetyasara daryaju Judenu jnuḡnu nutyasarate vuy. Niḡni vichasara vuryeyada raḡnu, titaju nijyanvay jiyada raḡnu, jaryinra variy riyu rityi siityariḡsarani.

¹¹ Yajtachara ruuva riryatidye jvaajeyasarara jirya titaju, yadatyanusara varintyiryi nutyura riryajvaarya.

¹² Ne yajaviryutyataniy ji, nutyu vaderonu day jiḡḡcha. Yajnutyaniy yivaayadanacho riy Judenu siityariḡvay, nutyuramusiy vuryaniquesara tara, daryadantiy, nutyuramusiy vuryi vichasara, nutyuramusiy vuryi vatasara vuy; daryaday vuryatuvachu simu Judenuntiy, vuryajnutya taji jachipiyajadajisivyuy, taji jvaayadajisiy jarye.

¹³ Ritijadasaraju ne yaparuy riva jnuḡyadara Judenu niquejada nijyanvajyu. Dantyamuy ne yaparutyaniy vatada Judenu siityariḡsadiva riy, dantyamuy ne yaparuy riva datyadoda varintyiryi.

¹⁴ Yajachipityara jiryatiy saniquejada Judenu tariy vichavay rimityumiy siityariḡvavyara, ribeyadanumatirya jiyomutu yinupadamu. Ramusiḡḡday sumutyada Judenu yivaayadaju ji. Ne yabay mityara Judenu jmutyada.

¹⁵ Yajachipityaja samiy yivaayadajura, ne yaparuy riva, riryatidye jnuḡy titaju variy ranacho: Sasiityariḡsara samiy.

¹⁶ Yinutyatata samiy ji, jidyetyadodamuju jarye. Yajvaajeyasara samiryara jiryra, daryamusiy yaray jiyada, yaray tavay jiyada varintyi, rityi tuvachu ranacho jidyetyadoda.

5

Nutyura saryi vichanichara riy Judenu siit-yarivay

¹⁻² Ne yaniquetya jitani rimyityu; yavajuni datyanu jita samiy niqejadatani, nutyunuma jijye yajtani. Yadatyanu riy vaderovantyi nutyunuma jityeryiveda yajtay varintyiryi, daryaday yadatyanu riy rimyityodavedantiy nutyunumate yinodaveda yajtay variryi. Daryaday yadatanuntiryi vinu vatuvyedantiy, nutyunuma yityamutuveda jiryi jtay variryi, yinutyatatate vacha niqejadajisij ji.

³ Vuryajmutya nada sitenu bachenoda, ratiy nanuvata.

⁴ Bachenoda dadyeñu, nanasidyenu jarye, riñi jita radatya munatyara Judenu siityarisada, riryataryataniryra yinutyasada, tariy naninutyanyuyada daryaju riy; Judenu jnyadamuju samiryra vichasada darya.

⁵ Tanuy bachenodantiy, netimyu ne detanuy nada, dantyamuy ne jasivedatanuy, ne chi raryi jmutya variñada, nanunutuy jita rajiju Judenu jmutyada day, nanusiityari jachiñuyada variñi, jnarya, nuporacantiy, nanutuchutityi variy sisa day.

⁶ Bachenoda cadnavedacanjuy jita, nanitamyata jnuñuyu, diiñuñuma nanicha titaju varidye.

7 Títajū jiryatīy rīteda yivara, yađatyanu riy, sañuma baya tī riñijyura nicyaray jvaayada.

8 Mīnītyimyu ne jnūtya riy jityevay, dantyamuy ne sasay rivyatarayu, nuťyunuma sutay nta variy: “Ne rachiityarīnī Judenu nuday,” ¿nuťyurajura savichaniy darya riy jityevay, nuťyuraju? Nīnī jīta vicha variy jaryinra ruumusiy jiryatimyu ne richiityarīsarani Judenu day.

9 Ne yanūryi bachenođaveda cateraniy* jiryatimyu ne rutotaniy taraquinijyate vuyajuy nijya didye, ne vinu tīqui vanutavay riñicha.

10 Ne yanuy jicyateraniñada netimyu ne nanatichedehara samīrya jiñijyū, netimyu ne nanatiche jnūtyada riy jidyedyeñu samiy, netimyu ne nanudatya maťyadedani nijyamī rupiñu jiryorimyu, netimyu ne nanimūtya riy Judenu siityarīvay samiy, netimyu ne nanimūtya riy vanīra parūtyavay, netimyu ne nadīvaacharara samīrya jvaayada.

11 Yajūbay nanajisīy bachenođa vaderonūrya cateraniy jiñūtyadedada, tapi nanunīrūyada jiyasachiy yajachipuñī Crīstu daryaju variy, nanujamūryuñuma varīdye.

12 Daryamusiy juuchatanuy nada, ne naditotadedada daryajura tarīy jiñiquejada: “Diyemusiy jīta rasiityarījayasarani vinu Judenu.”

13 Daryamusiy nanudatyara pituyada, jiryatīy nanuvūtaya mītya tī rorimyuju, tī rorimyujuñtiy.

* 5:9 Jiryatīy riñūtyaniñuyada cateraniy bachenođavedayu, riñī vichanūyada variy Judenu muchechityođaveda, rūmūtyajada varīrya criquiy yivaayada murichīrya, ratarya jmūtyada jarye risaju.

Ne vinu nanuvicha pituryuy, daryaday nanuvicha variy vacha niqueruy risajuntiy, nanityenuñumaya tisa variyu, nanuniquejaya vacha, jiryatimyu ne samirya niquejada darya.

¹⁴ Ramuniday ravyatara bachenoda vaderonuy jamuyada nanudetuyadaju, nanatidye jnutyara jiryoriy variy samiy, nadivaatya tara tarivatya sanique nanumityasirya quivuyada jiñijyu.

¹⁵ Satachuma daryaju bayantu nutyityu tanuy rusasiy bachenodaveda.

¹⁶ Tanutyi racha vaturuy Judenu siityarinuy, tanutyi racha nanutenu jtachanuy bachenoda, nadanuma jita rajmutya nada day, rañuma vicha parucharuy jvaayada tavay Judenu siityarivajyu. Daryamuniday riryajmutya Judenu siityarivay nada sitenu bachenoda, netimyu ne tenutanuy nada, ne chi raryi jmutya daryaju variñada.

¹⁷ Judenu siityarivay jnutyavay jita rityi nusuchara samirya, vuryajchanatya varirya rivaachada, vuryajmutya variy risaju riy. Vuryajmutyasara jaryiryi, muvyeñityi jvaarya Judenu niquejada datyadoda; riñi jita racha jmutyasavay variy.

¹⁸ Tapi Judenu niquejada jtachara:

“Ne yapuchura vocaju jiryatiy nutasarasiy quisutyadamu jvaañuni.”

Daryaday rutay Judenu niquejadantiy:

“Jvaañu jarye vatara jimyurichenusada.”

¹⁹ Ne yatuvachu ranacho tuchutada sanchiy siityarivay jnutyi, satiy tuchuta vinu tiqui nijyamini. Nanatiy jutí tuchutanujyuy danujumyusiy varimyata munvamyusiy, riryatiy

tuchu tara sanchiy, yatuvachu jita variy ranacho rityuchutada.

²⁰ Nitiy jiriryi juuchueda, rajuutuunu yadatanu rajisiy juuchuedani, satidye paruy variy riva, riryatidye suvuy tavarya juuchueda varintyidye.

²¹ Ramu ritay yivara jirya, sunuy Judenu daryaju jinecho, Cristu Jesús jarye, supavay jaryetasavay yisaju. Ne yajachipiya tuchoda vijyomujachera jnutyi juuchueda, netimyū ne yatuvachu titaju didyerya sanijyu tuchutada didye. Dantyamuy ne yamacho mitya vapu variy sanijyu jnutyi juuchuedacanu. Ne jiryiryē sayadantiy dañuma saryicha jijyutyanubi, dantyamuy ne jichuvuy chi jiyada yaray varintyi.

²² Ne yajaryuvutya bayadara jijyomutu sunupadamu ti ji, yatidye bay variy jnutyiju jasiñi. Saryityi vicha juuchati, raryi ray sajuuchueda jinchaju varintyi, jiryatij jibeyada jnutyiju daryajuni. Yajdutya juuchuedajisiy ji.

²³ Samirya jivyichadaju ne yajatura vinu ja, yajatura binuja rajaryeju, jiryatij jivyimu jarapuchara daryaju, yidivajayasara japichiy rucosiy.

²⁴ Tavay vadunchiy vuñi datya cadnadumu jtojadajisiy: Riñi jita juuchatavadye. Tavanchiy ne vudyetya tara, netimyū ne sanique cadnadu riñijyu didye: “Juuchataway jivyecyu.” Ramuniday ne yajaryuvuy bayadani jnutyi.

²⁵ Tavay vadunchiy vudyetya samiy yivaayadamusiy: Samirya jachityavadyecyu. Tavanchiy ne vudyetya vanira samirya jachityavay vidye riñicha. Ne ramacho mitya,

rádityanu paricheyu.

6

¹ Titaju sacumudemiy ratuvachu patru samiryamu yimu, riñuma niq̄ue nijyanvay Judenu jiyaroju, sadatyadoda jiyaroju jarye varyi.

² Ripyatrutiy racha Judenu siityarinu, ne riryaparuy riva jnyada samirya sanachō jipyatru, Crístumusiy taryivachi daryajuni. Daryaday sajvaachara cumude samirya saju jipyatruntiy, sasiite daryaju Judenuju, ramuni vatas̄i variñi. Yadatyanu jiryā ri, yas̄iityetanintyiryi nijyanvay varintyi, jiryā jvaayadaju.

Vuryasiityarisarani Judenu vuryichanqyadamu

³⁻⁴ Titiy rādatyanura taji datyadoda, ne sasiite ranachō Vuyntyityu Jesucristu samirya niq̄uejada nuḁay, dantyamuy ne sasiite jiryā datyadodanachō varintyi, nuṭyuramusiy vuryicha samirya Judenu diya, nuṭyuramusiy. Niḁay vanu yinnuvañḁdayu, sadatyisatā risajura. Sudivajadamu jidyiryē, japichiy sitajanu varyi, niq̄ueyadamu jarye sanique risaju. Daryamusiy ravicha timu niruyada varyi tara, ti niq̄uettadacanu, ti javityiyeyadacanu, tinijyu quivuyadacanu jarye risajuni, nuñi vanumiy riyasanta vacha niq̄uejadatayu.

⁵ Riñiday vaduy jarupadodara jitechipiyajada, rimechō datyisamiy rivasiy, ne ridyetyara Judenu datyada, mitya. Riñi jachipiya Judenu siityarisadata yačanachara tara.

⁶ Sitenu day vuñi canay rajuura vutyi siityariní Judenu, vuryichanatyá varirya sasarya.

⁷ Vuryupañumatiy ne vuryítu tara variy vuryisa, dantyamuy ne vudyiyadamu vuryítu tara vuryimu varintyi.

⁸ Ramuní vuryajchanatyá varirya vuryimýisara, vuryoriy, vuchujay jarye risaju.

⁹ Nítiy vicharuy jaryi taratí, ne sajachiniy taryuyada tara variyu. Ranirutyaniy taryuchada tarani, jiryatiy ravatya mityani, jiryatimyu ne samirya ranicha. Vuñirutyi riva tara, netimyu ne samiryara, raní jíta jarupanu samirya vichadajisivyuy.

¹⁰ Criquiy vatasadamusiy, jadchiñuma runday titaju nicyaray vichada variy. Ricyaramya tavay rajisiy Judenu siityarisada criquiy vatadamusiy, raramijetyarima santuyadayu.

Yadatyanu ripyarutyadajisiyu

¹¹ Jiñi jíta Judenu siityarinu sitenu, yabay rajisiy jiryá titaju. Yajantyasara vichada samirya jiryatiy Judenu vata daryá. Yatuvachu simu, yavata jaryiñi, samirya jvadiryá yecha, yavichaniy variy samirya riy nijyanvay.

¹² Yavanutyara jijechipiyajada sanijyu Judenu, yejirityera samirya jamuca nutyá, rajú yinuy sanatuyada Judenu ji, jí jarye tuchoda samiryamu vijyomujachera: “Ratyuvachu simu Jesús,” rajuu-vay tuvachoda jityuchodanachó.

¹³ Rabatye tarate yimu. Judenu jíta nítiy jnutyaniy titaju riy, niní tuvachura jiryatiy rabeyada yimura. Crístu Jesús jarye tuvachura,

nīday tuchodara samirya tuchoda cadnadubay movantiy, ravichada sitya Pónsiyu Pyidátu.

14-15 Rabe yimura Judenu niquejada siitye-jadaju, samirya vichadamuju, tinuma rañiquera vacha niquejada Judenu niquejadanijyu. Yasiityari jipyituyasadamura saniquejada, Vuyntyityu Jesucristu jtijadasaraju varityi sajtisara, jasicharajutiy sabayada Judenura yitijada runda. Vinu ni vichasara titaju Vuyntyityu, titaju riryajtay: “Niniday samirya vichara.” Ninī vichasara jiyu vichavay nutyityu, jaryi nutyityu, daryaday jiyu vichavay curacaveda nutyityu varintyiñi.

16 Vinu niniday vichasara ne diiyasi. Ninī vichasara jaryi vandamu, ne ti jachinityara jaryi vanda satuudichadamu. Ne ti vanu diyada siva, tama vanay sadiy siva, tama. Niniday rachajayasarate Vuyntyityute. Daryanuma dyetya rachatarye.

17 Yadatyanu riy jamura criquityavay: Ne riryanutya varirya. Ne riryanutuy ranijyu jicyuriquiy, ne tarenu baryira daryajura. Dañita riryanutuy jita Judenunijyu, vinu nitiy sachara rajuuru samiy vuvyichadaju vuy.

18 Ridye rajuu criquityavay rajvaarya rajuuru samirya day, jiryatiy riryajtachara variy tavay: “Samiy jvaavyeryi.” Riryecha sayadacaniumiy variy, riñantajara jicyuriquiy variy tavavya.

19 Riryityi jvaay rajuu criquityavay daryá, Judenu rabacharara samirya vichada jarichuvimu rijyu variy, ramuni riryajiryi jiñijyura sitenu samiy vichada jiryatiy Crístumusirya.

Sadatyadoda Pávurubay tamityani Timutévubay tara

²⁰ Ravyatası́ ji, Timutévu. Yajnútya samırya jıryatıy sabayada Jüdenü sıtenü yımura. Yaparúy rıva vacha nıquejada jıryatımyü ne samırya nıquesara darya, yaparútye rıva jmutyajajadantıy (jıryatıy rıtay samıy datyadodara mıtya quıvúyadanı́ ranıcha varıdye), mıtya rıquıvúyadamusıy yımutyajajada.

²¹ Tavañı́ caray Jüdenü sııtyarısada jisıdye, quıvúyada rıchııtyarı́ daryajú day. Jıryecha samırya Jüdenü jtedamuju.

Sayanuma Pávuru

Judenu jto nijyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd